



**CAAM**  
Balcones, 11

26.10.2012 - 20.01.2013

## Marina Vargas

nadie es inmune / nobody is immune / niemand ist immun

### HORARIOS

Exposiciones y Tienda de martes a sábado de 10 a 21 horas. Domingo de 10 a 14 horas. Lunes, festivos y días 24 y 31 de diciembre cerrado.

Visitas escolares de martes a viernes de 10 a 14 horas con cita previa.

Visitas guiadas para público general de martes a viernes previa petición de hora. Grupo mínimo 5 personas.

Biblioteca y Centro de Documentación de martes a sábado de 10 a 21 horas.

Entrada sujeta a tarifas vigentes.

### OPENING HOURS

Exhibitions and Shop Tuesday to Saturday from 10 am to 9 pm. Sunday from 10 am to 2 pm. Closed Mondays, public holidays, 24 & 31 December.

School Visits Tuesday to Friday from 10 am to 2 pm. Advance booking required.

Guided Tours for General Public Tuesday to Friday. Advance booking required minimum 5 people.

Library and Documentation Center Tuesday to Saturday from 10 am to 9 pm.

Admission at current rates.

### ÖFFNUNGSZEITEN

Ausstellungen und Shop Dienstag bis Samstag von 10 bis 21 Uhr. Sonntag von 10 bis 14 Uhr. Montags und Feiertagen,

24 und 31 Dezember geschlossen.

Schulbesuche Dienstag bis Freitag von 10 bis 14 Uhr nach Voranmeldung.

Führungen für das allgemeine Publikum Dienstag bis Freitag nach Terminvereinbarung. Mindestgruppe 5 Personen.

Bibliothek und Dokumentationszentrum Dienstag bis Samstag von 10 bis 21 Uhr.

Es gelten die regulären Eintrittspreise.

Portada / Cover / Einband

*Piedad Invertida o Madre Muerta*, 2012. Cortesía de la artista.

Interior 1 / Inside 1 / Innen 1

*Noli me tangere, no me toques*, 2008-2009

Interior 2 / Inside 2 / Innen

*Jardín de Suplicio 3*, 2011. Colección Ofelia Martín y Javier Núñez, Lanzarote.



Centro Atlántico de Arte Moderno - CAAM  
C/ Los Balcones, 11  
35001 Las Palmas de Gran Canaria - España  
Tel.: (34) 928 311 800  
info@caam.net / www.caam.net



**CAAM**

26.10.2012 - 20.01.2013

## Marina Vargas nadie es inmune







1

## NADIE ES INMUNE

Cuando una obra de arte -sea esta clásica, pre-moderna, moderna o contemporánea- no te deja impasible ante su presencia, logra su objetivo. Saca del espectador las dudas, sensaciones, sentimientos, recuerdos o ideas que alrededor de la experiencia de su apreciación, su presencia evoca. Marina Vargas, es una artista nacida en Granada, España, en el año 1980, que logra definitivamente esta experiencia, ante cualquier obra de su amplia producción; una producción que abarca desde el dibujo, la pintura, la pintura-escultórica, la escultura, la fotografía, el videoarte y la instalación más pictórica-dibujística, no puedes que-

darte impasible. Ella te obliga a posicionarte frente a su obra como quién está siendo testigo de cualquier enunciado sentimental, escudriñando en las entrañas de nuestros miedos y nuestros deseos, e incluso a veces, mediante un acto escatológico que pudiera provocarnos repulsión. Con estos condicionantes, dados por la visceralidad de la que hace gala, la divergencia estética de su barroquismo o su despliegue simbólico, la artista te atrapa en una relación de AMOR/ODIO, atracción/rechazo, empatía/apatía... ante lo que nuestros ojos se manifiesta como su arte. Una situación que ocurre por una operación muy elemental de dicotomía estructural de las herramientas visuales con las que la artista trabaja habitualmente, ella saca ante nuestra

mirada sus visualizaciones de la vida y la muerte, la fe y el agnosticismo, el orden y el caos de nuestro tiempo y nuestro pasado.

Una obra cargada de dramatismo por su brutalidad y belleza combinada, donde lo interno, aquello que en el significado de las cosas habita, aflora bañado de sangre sanadora, oropel y luz anacarada. Donde la violencia es domada por la foresta, donde la deidad es bautizada por la belleza de la caricia del otro, aquel que más la adora.

NADIE ES INMUNE ante el amor, la muerte y las dudas de la fe, diría Marina Vargas, y sobre estas diatribas va su primera muestra personal en un museo en Europa.

Artista formada en Bellas Artes en la Universidad de su ciudad natal, ha mostrado su obra en Granada, Sevilla, Córdoba, Málaga, Milán, Nueva York, México, Monterrey o La Habana, ganadora de premios como el INJUVE (Madrid), INJUVE (Málaga), Focus Abengoa (accésit), o las Becas de Creación Iniciarte (Sevilla), Manuel Rivera (Granada), o la otorgada por la Fundación Antonio Gala (Córdoba), entre otros.

## NOBODY IS IMMUNE

When works of art -whether classical, pre-modern, modern or contemporary- do not leave you indifferent, they achieve their goal. They pull the questions, sensations, feelings, memories or ideas out of the viewer about the experience of seeing the work that their presence evokes. Marina Vargas is an artist born in Granada, Spain in 1980 and she undeniably achieves that experience. In front of any work in her wide-ranging oeuvre, which ranges from draw-

ing, painting, sculptural-painting, sculpture, photography, video and more pictorial-drawing based installation, you cannot remain indifferent. She forces you to situate yourself in front of her work like someone who is witnessing an expression of emotion, delving into our fears and desires, at times even using a scatological act we may find disgusting. Under these conditions, produced by the viscosity she has made herself known for, the aesthetic divergence of her barqueness, or its symbolic unfolding, the artist traps you into a relationship of LOVE/HATE, attraction/rejection, empathy/apathy... before what is manifested in our eyes as her art. This situation arises because of a very elemental operation of the structural dichotomy of the visual tools with which the artist usually works; she puts her visions of life and death, faith and agnosticism, and the order and chaos of our times and our past before our gaze.

Her work is charged with drama, brutality and beauty combined, and in it, the internal world (where the meaning of things resides) comes into view bathed in curative blood, fineries and pearlescent light. It is a place where violence is tamed by the forest undergrowth, where the deity is baptised by the beauty of the caress of the other, who is the one who venerates her most.

Marina Vargas would say, NOBODY IS IMMUNE to love, death and doubts about faith, and her first solo show in a European museum is about just those themes.

She studied Fine Arts at the University in her home town. She has shown her work in Granada, Seville, Cordoba, Malaga, Milan, New York, Mexico, Monterrey and Havana. She has won prizes such as the INJUVE (Madrid), INJUVE (Malaga), Focus Abengoa (honourable mention), and Iniciarte Creation Grants (Seville), Manuel Rivera (Granada),

and the grant awarded by the Fundación Antonio Gala (Córdoba), among others.

## NIEMAND IST IMMUN

Wenn ein Kunstwerk – egal ob klassisch, frühmodern, modern oder zeitgenössisch – den Betrachter nicht gleichgültig lässt, dann hat es sein Ziel erreicht. Es weckt im Betrachter die Zweifel, Empfindungen, Gefühle, Erinnerungen oder Ideen, die sein bloßes Vorhandensein aus dem Erlebnis der Betrachtung heraus hervorzubringen vermag. Der Künstlerin Marina Vargas, 1980 in Granada, Spanien, geboren, gelingt das definitiv, vor jeder Arbeit aus ihrem umfangreichen Werk stellt sich dieses Erlebnis ein. Ein Werk, das von der Zeichnung über Malerei, plastische Malerei und Plastik bis hin zur Fotografie, Videokunst und einer malerisch-zeichnerischen Form von Installation reicht –und das Sie nicht gleichgültig lässt. Die Künstlerin zwingt Sie, gegenüber ihrem Werk Position als jemand zu beziehen, der Zeuge einer Gefühlsaussage wird, die das Innerste unserer Ängste und Wünsche durchleuchtet und dabei bisweilen sogar durch einen eschatologischen Akt Ablehnung hervorrufen kann. Unter diesen Vorzeichen und weil sie dezidiert aus dem Bauch heraus Kunst schafft, mit ihrer ästhetischen Divergenz, ihrer barocken Haltung und ihrem symbolischen Aufgebot zwingt uns die Künstlerin in eine Beziehung zu ihrem Werk, die durch LIEBE/HASS, Anziehungskraft/Ablehnung, Empathie/Apathie geprägt wird– allein durch das, was sich vor unseren Augen als ihre Kunst manifestiert. Diese Situation wird durch

einen sehr elementaren Zug struktureller Dichotomie hergestellt, der in den visuellen Werkzeugen angelegt ist, mit denen die Künstlerin für gewöhnlich arbeitet. Vor unseren Augen bringt sie ihre visuellen Darstellungen von Leben und Tod, Glaube und Agnostizismus, Ordnung und Chaos hervor, die unsere Gegenwart und Vergangenheit gleichermaßen beleuchten.

Ihr Werk strotzt vor der dramatischen Kombination von Brutalität und Schönheit. In heilemdem Blut gebadet, in Flitter und perlmutternes Leuchten gehüllt, bringt es das Innerste ans Licht, das, was in der Bedeutung der Dinge wohnt. Gewalt, die im Geist der Wälder ermattet, wo das Göttliche die Weihe der Schönheit empfängt, die in der zärtlichen Berührung des Anderen liegt, in der Zärtlichkeit desjenigen, der sie am meisten verehrt.

NIEMAND IST IMMUN gegen die Liebe, den Tod, die Zweifel des Glaubens, würde Marina Vargas sagen. Auf diesem Axiom basiert ihre erste Einzelausstellung in einem europäischen Museum.

Die Künstlerin hat an der Akademie ihrer Geburtsstadt Kunst studiert und ihr Werk u. a. in Granada, Sevilla, Córdoba, Málaga, Mailand, New York, Mexiko, Monterrey und Havanna ausgestellt. Sie ist Trägerin von Preisen wie INJUVE (Madrid), INJUVE (Málaga) und Focus Abengoa (accésit), und ihr wurden u. a. die Stipendien Becas de Creación Iniciarte (Sevilla) Manuel Rivera (Granada) und der Fundación Antonio Gala (Córdoba) zuerkannt.